N°482
Entrée le 16.05.2024
Chambre des Députés

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Justice

Gemeinsam Äntwert vun der Madamm Elisabeth MARGUE, Justizministesch, vum Här Claude MEISCH, Minister fir Wunnengsbau a Landesplanung a Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, vum Här Xavier BETTEL, Minister fir auswäerteg Ugeleeënheeten an Aussenhandel, a vun der Madamm Martine DEPREZ, Ministesch fir Gesondheet a sozial Sécherheet, op d'parlamentaresch Fro n° 482 vum 15. Mäerz 2024 vum Här Deputéierte Marc Goergen.

Ad 1.

All Joer entscheede sech eng gewëss Unzuel u Lëtzebuerger Résidents d'Land ze verloossen ouni hir beruflech Aktivitéit zu Lëtzebuerg opzeginn. Mat den Donnéeë vun der IGSS (*Inspection générale de la sécurité sociale*) ass et méiglech déi Persounen opzeléschten, déi dës Entscheedung geholl hunn, a sech an der Groussregioun néiergelooss hunn. Déi follgend Zuele betreffen nëmme Persounen, déi am Lëtzebuerger Sozialversécherungssystem affiliéiert sinn.

Am Laf vum Joer 2018 hunn 2.503 Persounen de Choix gemaach iwwer d'Grenz wunnen ze goen. No enger Hausse tëschent 2018 an 2022 ass d'Zuel am Joer 2023 op 2.962 erofgaangen.

Tabell 1: Zuel vun de Persounen, déi zu Lëtzebuerg wunnen a schaffen an déi am Laf vum Joer de Choix gemaach hunn, fir iwwer d'Grenz wunnen ze goen

2018	2019	2020	2021	2022	2023
2 503	**2 846**	**3 042**	**3 326**	**3 217**	**2 962**

Source : IGSS

D'Zuel vun de Leit, all Nationalitéiten zesummen, déi iergendwann emol (ab 2003 gekuckt) vu Lëtzebuerg an d'Groussregioun geplënnert sinn an am November 2023 nach ëmmer an der Groussregioun wunnen (dëst sinn déi lescht Donnéeën, déi haut disponibel sinn) beleeft sech op 26.380 Leit, dorënner 23.036, déi am November 2023 zu Lëtzebuerg schaffen. D'Verdeelung no Land ass par Rapport zum November 2023 sou gutt wéi konstant bliwwen.

Tabell 2 : Verdeelung no Destinatiounsland

	Situatioun am Januar 2018	Situatioun am November 2023
Däitschland	32%	30%
Belsch	27%	25%
Frankräich	41%	45%

Source : IGSS

Ad 2.

Hei muss een ënnerscheeden, ob et sech ëm e Kand am *Enseignement fondamental* oder am *Enseignement secondaire* handelt.

Am *Enseignement fondamental*:

Den Artikel 20 vun der *Loi modifiée du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental* hält fest:

> *"Ils [les parents] peuvent également demander l'admission de leur enfant dans une école d'une autre commune. Dans ce cas, ils adressent une demande écrite dûment motivée au collège des bourgmestre et échevins de la commune où ils entendent inscrire leur enfant."*

Déi legal Dispositiounen definéieren am selwechten Artikel och déi Motiver, déi als valabel fir esou eng Demande ugesi ginn:

> *"Sont considérés comme motifs valables :*
>
> *1. la garde de l'enfant par un membre de la famille jusque et y compris le 3e degré ;*
> *2. la garde de l'enfant par une tierce personne exerçant une activité d'assistance parentale agréée par l'État ;*
> *3. la garde de l'enfant par un organisme œuvrant dans le domaine socio-éducatif agréé par l'État ;*
> *4. la situation du lieu de travail d'un des parents."*

Weider ginn déi genau Modalitéiten esou wéi d'Delaise vun der Demande fir esou eng Admissioun am *Règlement grand-ducal modifié du 14 mai 2009 déterminant les modalités suivant lesquelles un enfant peut être admis dans une école d'une commune autre que sa commune de résidence ainsi que le mode de calcul des frais de scolarité* festgehalen.

Et ënnerläit der Gemeng, d'Recevabilitéit vun der Demande ze préiwen a gegebenenfalls op Basis vun hirer Schoulorganisatioun eng Entscheedung ze huelen.

Am *Enseignement secondaire*:

Kanner a Jonker, déi an engem ëffentleche Lëtzbuerger Lycée ageschriwwe sinn, behalen d'Recht op hir Inscriptioun. Dës ass och gülteg wann d'Elteren aus dem engen oder anere Grond sollten an d'Grenzregioun plënneren. Wat nei Inscriptiounen betrëfft, ass et esou, datt d'Admissiounen an de Lycéeën opgrond vun den disponibele Plaze virgeholl ginn. Kanner vu Lëtzebuerger Familljen, déi an der Grenzregioun wunnen, kënnen deemno an engem Lëtzbuerger Lycée ageschriwwe ginn.

D' Regierung ass beméit de Leit, déi an der Grenzregioun wunnen an zu Lëtzebuerg schaffen, hiren beruffleche Alldag an hir Verbindungen mat Lëtzebuerg esou einfach wéi méiglech ze gestalten. Dofir ginn et vill gemeinsam Initiativen, Projeten a Konventiounen am Kader vun der grenziwwerschreidend Zesummenaarbecht tëscht de Lëtzebuerger Autoritéiten mat deenen aus den Nopeschregiounen/länner.

Lëtzebuerg, den 16. Mee 2024.

D' Justizministesch

(s.) Elisabeth Margue